VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

DÉL-MAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

56. évfolyam, 202. szám — Ára: 50 fillér — Szombat, 1966. augusztus 27.

USA-bombázás amerikai csapatokra

Új tanév — új feladatok

Költözik a seprűgyár

A buszpályaudvar forgatagában

Országos csillagásztalálkozó

A HOSSZABB IDŐRE SZÓLÓ KÖLTSÉGVETÉSI TERVEZÉS TAPASZTALATAI — A VÁROSFEJLESZTÉS KÉRDÉSEI — AZ ÜZEMEK SZOCIÁLIS HELYZETÉNEK VIZSGÁLATA

Ülést tartott a Csongrád megyei tanács

Pénteken Szegeden ülést tartott a Csongrád megyei tanács, a megyei tanácsháza nagytermében. A tanácsülést *Kovács* Imre, a végrehajtó bizottság elnökhelyettese nyitotta meg. A tanácstagok elfogadták az előterjesztett napirendi javaslatot. Eszerint elsőnek *Sajti* Imre, a hódmezővásárhelyi tanács vb elnöke számolt be a városi tanácsnak a kulturális fejlődés érdekében kifejtett tevékenységéről. Beszámolóját *Link* Mihály, az ideiglenes bizottság elnökének jelentése egészítette ki. Második napirendi pontként került sor *Hantos* Mihálynak, a megyei tanács vb elnökhelyettesének az 1966. első félévi költségvetés és községfejlesztési feladatok végrehajtásáról szóló előterjesztésére. Ezután *dr. Nagy* Lajos, a terv és községfejlesztési állandó bizottság elnöke értékelte a bizottság 1964—1965. évi tevékenységét. *A beszámolókat vita követte.* Eredményeképpen a tanácsülés *módosításokkal elfogadta az előterjesztett határozati javaslatokat.*

Takarékosság és megfontoltság

Az 1966. első félévi gazdálkodásról szóló referátum hangsúlyozta, hogy az 1966-ra elkészített költségvetés és tervezési eljárás a korábbi gyakorlathoz viszonyítva *újszerű eljárással készült.* Először fordult elő, hogy a tanácsok kétéves költségvetési tervezetet készítettek. Ezzel lényegében *kezdetét vette a hosszabb időre szóló, távlati összefüggéseket figyelembe vevő költségvetési tervezés,* ami összefügg az új gazdasági mechanizmus elképzeléseivel. A Pénzügyminisztérium a tervezésnél a fokozottabbb takarékosságra és mértéktartásra hívta fel a figyelmet. Ez évtől, a költségvetési maradványokat nem zárolják, hanem ezek *átvihetők* lesznek. A takarékosság következtében képződő alapot ily módon újabb feladatok megoldására lehet hasznosítani. Az 1966-ra viszonylag szűk keretek között tervezett költségvetések végrehajtását a gazdálkodási év folyamán újabb nehézségek zavarták. Amint a végrehajtó bizottság jelentése megállapítja, a tervteljesítések általánosságban időarányosak és elfogadhatók. A kifogásolható tételek jó része a tervezés fogyatékosságára vezethető vissza.

A *bevételi előirányzatok* teljesítése kedvezően alakult. A gazdasági ágazatoknál mutatkozó kisebb lemaradás indoka, hogy az előirányzott bevételek egy részét a második fél évben fizetik be. A kiadási előirányzatok teljesítése — annak ellenére, hogy a megyei összesített eredmény 47,5 százalékos — jónak mondható, mivel a megye központi költségvetésében előirányzott fejlesztéseket a szakosztályok csak a harmadik negyedévben bontják le. Mindezekből megállapítható, hogy a *gazdálkodó szervek az első fél évben jól ellátták feladataikat,* a takarékosság és megfontoltság elvei érvényesültek.

A községfejlesztési terv

A jelentés a továbbiakban foglalkozott *a községfejlesztési feladatok* végrehajtásával. Az első félévi községfejlesztési bevételi tervet 90,6 százalékra teljesítették. A kiadási tervek nem kielégítő teljesítésének egyik oka a megalapozottság nélküli tervmódosítás. Zavarólag hatott továbbá a kapacitás hiánya az egyes vállalatoknál. A tanácsok elkészítették a községfejlesztés harmadik ötéves tervét, amelyet a végrehajtó bizottság a tanácsülés elé terjesztett. *A harmadik ötéves megyei községfejlesztési terv 397 millió 310 ezer forint bevétellel és 262 millió 862 ezer forint kiadással számol.* Egyébként erre a tervidőszakra esik az új gazdasági mechanizmus előkészítése és bevezetése. Ez a tény minden bizonnyal befolyásolni fogja a költségvetési és községfejlesztési gazdálkodás rendjét.

A költségvetésről kialakult vitában *Gránicz* Antal (Szentes), a pénzügyi állandó bizottság elnöke indokolta az egyes előirányzatok számadatainak alakulását. Hozzászólt még *Kutiván* Rezső (Szeged) és *Korom* Mihály (Szeged). *Dr. Bozó* Sándor vb-titkár a vita összegezéseként felhívta a tanácsokat, hogy *az éves terveket nagyobb gonddal készítsék el,* igyekezzenek úgy gazdálkodni, hogy a tervezett összegeket az idén felhasználhassák.

A városiasodás

A terv és községfejlesztési állandó bizottság tevékenységéről szóló referátumból kiderült az is, hogy a bizottság két albizottságot hozott létre. Ezek közül különösen a közgazdasági albizottság munkája mondható eredményesnek. *Tanulmányokat dolgoztak ki,* amelyekben bizonyos kérdéseket közgazdasági elemzésnek vetettek alá. Többek között *megvizsgálták a megye három városának városfejlesztési problémáit.* Figyelemmel kísérték a tervosztály munkáját és megállapították, hogy az osztály jól dolgozik.

A városok részéről az az igény merült fel, hogy a felettes szervek ne csak a feladatok kitűzésében, hanem azok végrehajtásában is nyújtsanak segítséget. Kiemelte, hogy a bizottság munkáját bizonyos formalizmus is jellemzi, hiszen legtöbbször a hivatalból illetékesektől kapott tájékoztatás és nem az alapos tanulmányozás szerint alakították ki állásfoglalásaikat.

A NEB vizsgálata

Az előterjesztések között a tanácsülés elfogadta a Csongrád megyei Népi Ellenőrzési Bizottság második félévi munkatervét. A NEB az elkövetkező időben *foglalkozni kíván* a dolgozók üzemi, szociális helyzetének alakulásával, a leszállított árú ruházati cikkek termelésével és forgalmával, a gázprogram végrehajtásával, a belvízkárok elleni hatékonyabb védekezéssel, a másodállások és mellékfoglalkozások vizsgálatával stb.

A tanács elismerését fejezte ki Adamicza László elvtársnak, a Csongrád megyei NEB elnökhelyettesének eredményes, lelkiismeretes munkájáért.

„Büszkék lehetnek eredményeikre!"

Dán nőküldöttség magyarországi tapasztalatairól

A Magyar Nők Országos Tanácsának meghívására *hazánkba látogatott* a Dán Kommunista Párt Nőszövetségének küldöttsége: *Lilian Thomson,* a Dán KP Központi Bizottságának tagja, a Nőszövetség elnöke és *Dora Sörensen,* a koppenhágai nőbizottság titkára. A vendégek pénteken az MNOT székházában *találkoztak* a magyar nőmozgalom képviselőivel.

Magyarországi élményeikről szólva a többi között hangsúlyozták:

Örömmel tölt el bennünket, hogy az utóbbi időben mind gyakrabban fordulnak meg az önök szép országában hivatalos dán küldöttségek, s egyre több dán turista látogat Magyarországra. Elmondhatjuk, hogy ezek *hazatérve a Magyarországon szerzett élményeik alapján jó propagátorai a magyar életnek.*

— Mi is *a legnagyobb elismeréssel adózunk:* Budapest a világ egyik legszebb városa. Büszkék lehetnek azokra az eredményekre, amelyeket *a felszabadulás után* az élet különböző területein elértek. Mindaz, amit Magyarországon láttunk, *megerősítette a szocialista társadalomba vetett hitünket,* további erőt ad munkánkhoz, a békeharchoz. (MTI)

Átépítik a szabadtéri színpadot

Föld alatti birodalom 72 méter hosszúságban

Nem valamiféle túlbuzgóság az oka, hogy a szabadtéri játékok színpadát most, az idei előadások után a szokásosnál sokkalta jobban szétszedik. A Csongrád megyei Építőipari Vállalat dolgozói tegnap, pénteken azért vették birtokukba ezt a területet, hogy új, a követelményeknek minden tekintetben megfelelő színpadot, öltözőket és egyéb berendezéseket építsenek.

A beruházás mintegy 12 millió forintot kitevő költségét a városi tanács finanszírozza,

terveit a Szegedi Tervező Vállalat egyik kollektívája készítette Nagy János irányításával.

A Dóm főbejárata előtt lévő részt most lebontják, sőt helyén a tér kockakőburkolatától számítva körülbelül két méter mélységig kiemelik a földet. Ide kerülnek ugyanis

a szabadtéri színház új helyiségei.

Ez a föld alatti birodalom nagyjából E alakú lesz. Tengelye a templom homlokzatával párhuzamosan fut csaknem 72 méter hosszúságban. Ide különböző technikai szobák, a szellőző gépház, a hangosító és a fényszabályozó központja, valamint több raktár kerül.

Közel 58 méter hosszú folyosó biztosítja az öszszeköttetést a helyiségek, valamint a szárnyrészek között.

Ennek a föld alatti folyosónak a szabadtéri előadások idején más funkciót is szántak: mivel két végén közvetlen lépcsőfeljáratot kap a színpadra, a statisztéria, a csaknem minden produkcióban nélkülözhetetlen tömegek körkörös mozgatása az eddiginél sokkal egyszerűbbé, gyorsabbá válik.

Az E alakzat alsó és felső részének megfelelő szárnyak közül a Tisza-part felőliben alakítják ki a női öltözőket, számszerint négyet, a vezető színészek részére. Itt lesz a karmester öltözője is. Mellettük rendezik be a 60 négyzetméter alapterületű, aránylag tágas társalgót, melyben büfét is nyitnak majd. Az Apáti kollégium felé eső szárnyban négy férfiöltöző és a fodrász kerül. Az öltözőkhöz zuhanyozómosdó helyiség is járul.

Az előbb említett hosszú folyosó közepéről közvetlen átjárás nyílik a Dóm altemplomába, ahol többek között szintén raktárakat helyeznek el.

Az egész föld alatti létesítménynek jó ventillációval friss levegőt biztosítanak

a szellőző gépházból, illetve az onnan kiinduló légcsatornák segítségével.

Az öltözők, raktárak tetejére természetesen visszahelyezik a templom főbejáratának megközelítését szolgáló teraszt, amely eddig és ezután is a szabadtéri színpadként használatos. A födém vasbetonszerkezet lesz, mely a tér kockakőburkolatának szintjéhez képest mintegy másfél méterre emelkedik ki. Rá ismét aszfaltot terítenek. Az eddigi kocsifelhajtó út helyett azonban mindkét oldalon lépcső lesz, öt-öt lépcsőfokkal. Érdekesség, hogy eredetileg Rerrich Béla is lépcsőt tervezett ide, de elképzelése a templom építésének idején kudarcot szenvedett. Elölről éppúgy mint jelenleg, újra lépcső visz fel a három kapuhoz. Ezt a szabadtéri szezonban vasszerkezet alkalmazásával lefedik és hozzácsatolják a színpadhoz, melynek felületét úgynevezett

balett-platóval borítják.

Ez elnyeli a lépések zaját, s kényelmes talajt ad a színészek, táncosok lába alá.

Az átépítés megoldja a szabadtéri színpad világosítási problémáit is. Eddig a csonkatoronyhoz ragasztva, illetve a szentháromság-szobor mellett egy-egy ötméteres, fából ácsolt toronyalkotmányból világosították meg a színészek arcát. Ezeket el sem bontották évközben. Helyettük kétszer olyan magas,

szétszedhető reflektor-tornyok készülnek.

Egyelőre még vita van az illetékesek között e tornyokkal kapcsolatban, úgyhogy bővebbet most nem érdemes erről mondani. Nagy újdonság lesz még a világosításban a 120 szabályozott áramkörű tirisztoros szabályozó, mely később esetleg lyukkártya-rendszer segítségével programozhatóvá alakítható. Ez lesz az első ilyen teljesítményű tirisztoros szabályozó az országban.

Az elmondottakból kitűnhetett, hogy nagy szükség van erre az építkezésre, mely végre megfelelő helyet biztosít a szabadtéri játékokon fellépő művészek számára, lehetőséget ad a zenekari hangszerek, a szabadtéri játékok akusztikai felszerelésének tárolására, és több technikai újdonság használatba vételét is jelenti.

A szerződés szerint 1967. Június 26-ra kell befejeznie a munkát a kivitelezőnek.

Tehát jövőre, a játékok nyitányán a korábbinál sokkal jobb körülmények között működhet az ország legnagyobb színháza, s ennek végső soron a százezernyi közönség látja hasznát.

Közös hadgyakorlat

(Telefoto — MTI Külföldi Képszolgálat)

Szombaton hajnalban az NDK északi részén befejeződött a nemzeti néphadsereg és a szovjet hadsereg egységeinek közös hadgyakorlata. A Varsói Szerződés négy tagállamának közös hadgyakorlatára is rövidesen sor kerül Cschszlovákiában. Képünkön: a magyar néphadsereg tisztjeinek egy csoportja, akik a közös hadgyakorlatra már Ceske Budejovicebe érkeztek.

Baráti találkozó

Az MSZBT elnöksége pénteken este a Barátság Házában fogadást adott a grúz kulturális napok alkalmából Usangi Oboladze vezetésével hazánkban tartózkodó grúz baráti küldöttség tiszteletére. A baráti találkozón részt vett dr. Orbán László, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője, Mihályfi Ernő, az MSZBT elnöke, Harmati Sándor, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára, *Kukucska* János, a külügyminisztérium csoportfőnöke, valamint a grúz vendégművészek. A fogadáson Mihályfi Ernő és Usangi Oboladze pohárköszöntőt mondott. Oboladze értékes ajándékot nyújtott át az MSZBT elnökségének, Rusztaveli, a nagy grúz költő domborművű képmását. (MTI)